

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 49 (1962)
Heft: 3: Planung und Wohnbebauung

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

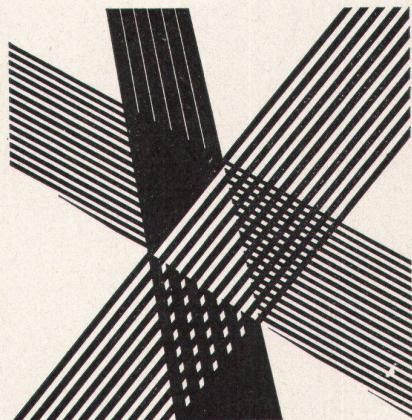
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

 **Schweizer
Mustermesse Basel
31. März - 10. April
1962**



In 21 Hallen und 27 Gruppen zeigt die Schweizer Industrie ihre Qualitäts- Erzeugnisse. Tageskarten Fr. 3.- am 4., 5., 6. April ungültig. Besondere Einkäufertage: 4., 5., 6. April. Einfache Bahnbillette für die Rückfahrt gültig.

TARAFLEX

der unverwüstliche Bodenbelag
für jeden Zweck - 100 % Plastic

IMPO 1962, Stand 113, Terrasse 2
vom 16. bis 25. März

Thermoplastisch verschweißt (fugenlos) - verspannt auf Filz, dadurch hohe Wärmeisolierung und Trittschalldämpfung - hoher Abriebwiderstand, selbst Eindrücke (Damschuhabsätze) federn sofort in ursprüngliche Lage zurück usw.

TARAFLEX, Georges Suter, Dietikon ZH
Schöneneggstraße 24, Telefon (051) 88 21 00

xylophene SOR

schützt das Holz vor Insektenbefall und Fäulnis



Produkte der
Dr. R. Maag AG Dielsdorf

Schweizerische Bankgesellschaft

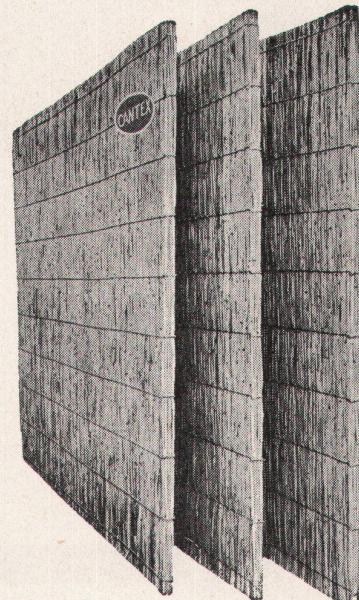


Aufbauende Arbeit

leistet unsere Bank durch rasche, zuverlässige Bedienung und verständnisvolles Eingehen auf die verschiedenen Bedürfnisse unserer Kunden.

«CANTEX» gepreßte Schilfrohrplatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat:
200×150 cm
und andere

Stärke: 2 2½ cm

Gewicht: 4,5 6 kg
pro m²

Stärke: 3½ 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg
pro m²

Verwendung:

Isolierung von Betondecken, Flachdächern, Verkleidung von Mauerwerk, freihängende Decken, Unterlagsböden usw.

Bezug durch
die Baumaterialien-
handlungen

Fabrikanten:
Vereinigte Schilfwebereien Zürich

Stampfenbachplatz 1

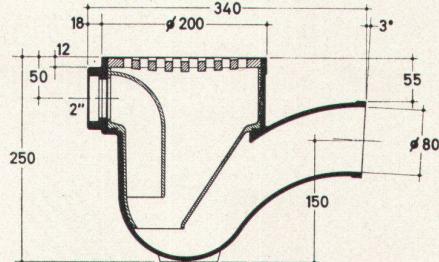
Telefon (051) 28 43 63

Der neue, verbesserte

«TURICUM»

Bodenwasserablauf aus hochmolekarem Niederdruck-Polyäthylen

In- und ausländische Patente angemeldet



Gehäuse mit Auslauf von 80 mm Innendurchmesser und zusätzlichem 2"-Einlauf für Anschluß von Waschmaschinen usw.

Auslaufgefälle: 3°

Eintauchzylinder (Geruchverschluß) mit Gummiringdichtung (alterungsbeständig)

Rost aus Gußeisen mit chemikalienbeständigem Kunststoffüberzug

Wasserstand 70 mm

Gewicht 2,7 kg

SANITÄR
HUB

HANS U. BOSSHARD ZÜRICH / LUGANO

Manessestraße 170, Telephon (051) 23 87 83

Via Ginevra 2, Telephon (091) 2 05 05

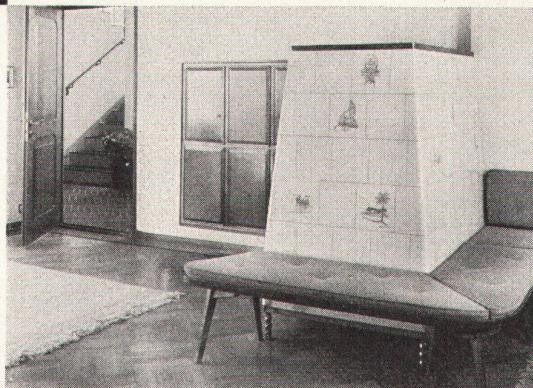


Der Kachelofen

behaglich
bequem
wirtschaftlich
preiswert
betriebssicher

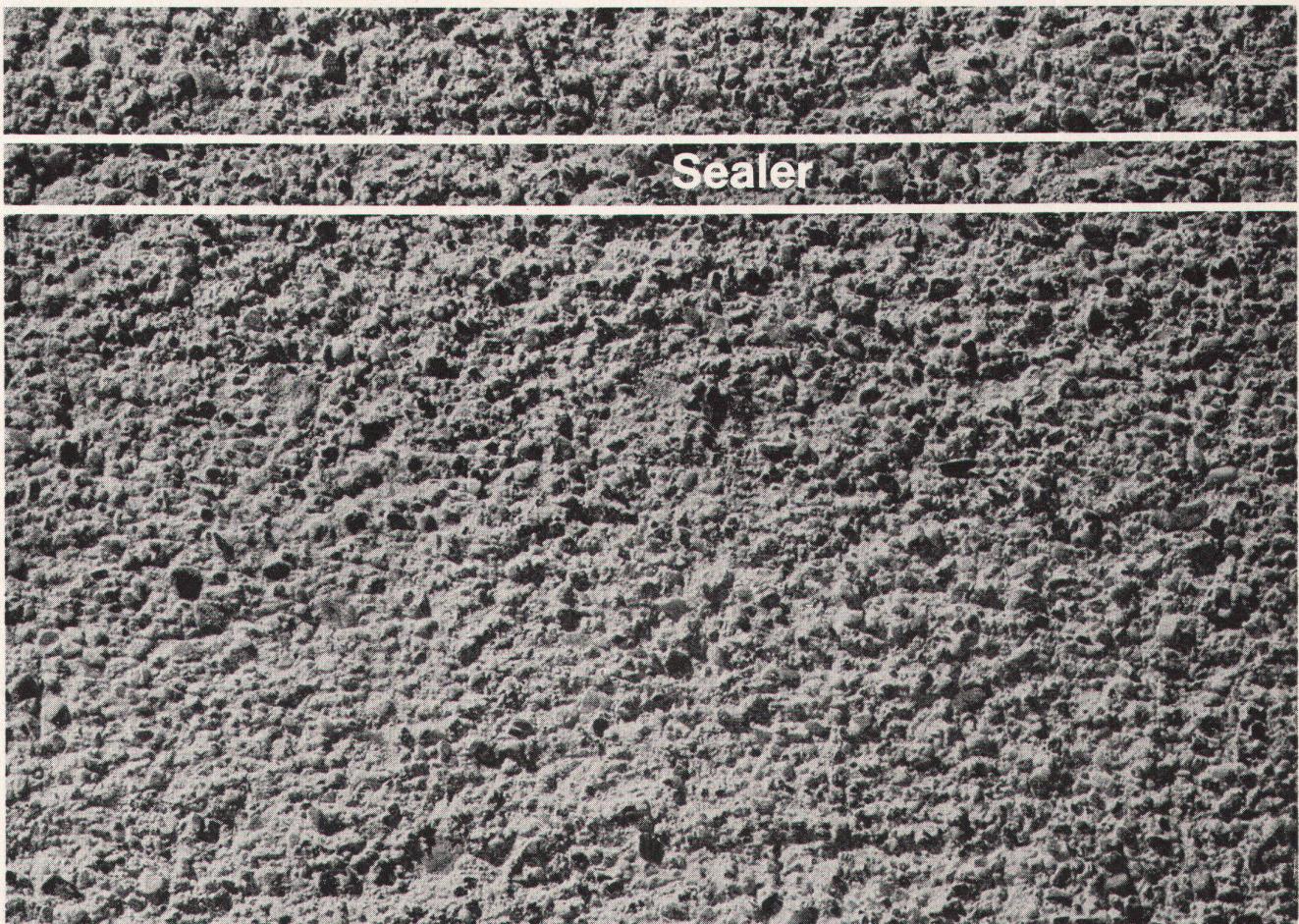
Auskunft und Pläne durch:

ist in der neuzeitlichen Raumgestaltung eine Heizung, welche mit allen modernen Systemen ausgeführt werden kann.



Brunner & Cie., Lenzburg
Gebrüder Dillier, Sarnen
Ganz & Co. Embrach AG, Embrach
Ofenfabrik Kohler AG, Mett-Biel
Gebrüder Kuntner, Aarau
Gebrüder Mantel, Elgg

Grundierung Binder
Neubau Renovation
innen aussen
Weissputz Ton Gips Tapeten
für alle Dispersionsfarben



Ob Sie eine Fassaden-Renovation oder einen Innenanstrich auszuführen haben – wählen Sie die farblose Imprägnierung des Untergrundes mit Sealer. Sealer ist die Universal-Grundierung für alle Dispersionsfarben. Mit Sealer erleben Sie kein Aufbrennen von Dispersionsfarben mehr, auch nicht auf stark saugendem Untergrund, wie z. B. Weissputz, Ton, Gips und Tapeten. Sealer verbindet die alte Farbe fest mit dem Grund und verhindert so ein Abblättern des alten mit dem neuen Farbauftrag. Sealer verbessert und vereinfacht Ihre Arbeit merklich. Unsere Fachleute sind

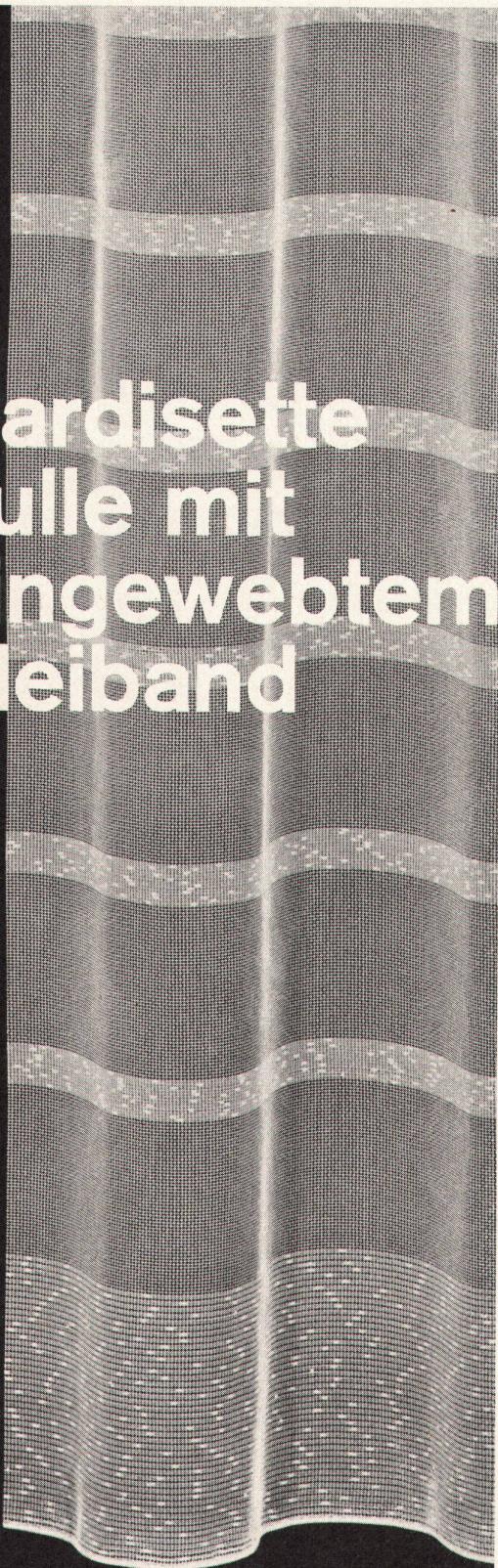
gerne bereit, Sie in allen Fachfragen jederzeit eingehend zu beraten.

Lack- und Farbenfabrik

Siegfried Keller AG

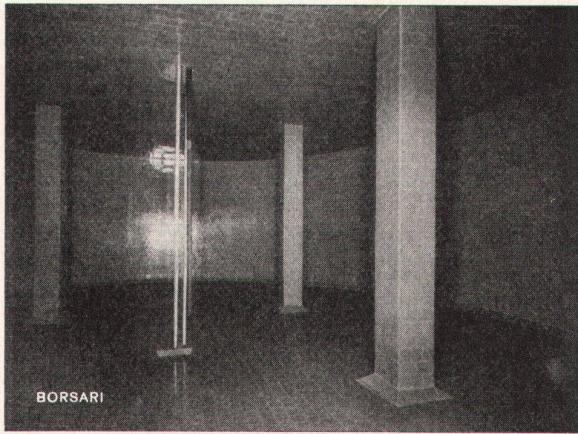
Wallisellen 051/93 32 32

Gardisette Tulle mit eingewebtem Bleiband



Schoop

Schauräume in
Zürich Basel Bern
Lausanne Lugano



Borsari

**Heizöl- und
Benzintanks**

50 Jahre Erfahrung
Erstklassige Referenzen
Keine Korrosion
Kein Unterhalt

aus Eisenbeton
mit
Plattenauskleidung
für jeden Bedarf

Borsari & Co, Zollikon-Zürich

Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873



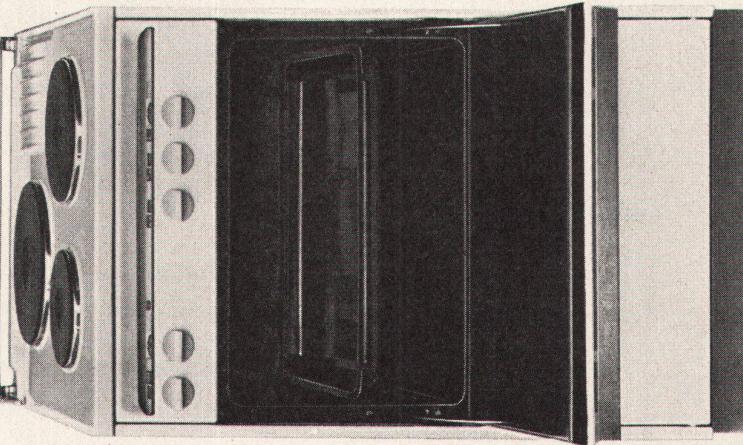
**Feine Beschläge
antik + modern**
MESSING / SCHMIEDEISEN

F.Bender
OBERDORFSTRASSE 9/10 ZÜRICH



Die neue Siemens-Herdreihe

mit den besonders
wichtigen Vorteilen



Verstellbare Höhe 80, 85 oder 90 cm.
Übersichtliches Bedienungspult mit
wirkungsvoller Leuchtanzeige
grosser Backofen
Dampfzabzug nach hinten
vorbildlich stabiler Aufbau
schlagfeste Titanlegierung.
In den Breittraumtypen eingebaute
Grillsteckdose, erlaubt jederzeit
Einsetzen eines Spezialgrilles.
Auch als Einbauherd (HE 23 B) lieferbar.
Verlangen Sie unverbindliche Offeren.

Siemens
Elektrizitätserzeugnisse AG
Zürich Bern Lausanne

Siemens-Breittraumherd HS 23 b
Als 3- oder 4-Plattenherd lieferbar
7-Taktschalter - Backofen
mit stufenlosem Temperatur- und
Vorwähler für vierfache Kombination
von Ober- und Unterhitze.
Bei 380 Volt mit Blitzkochplatte
bei 220 Volt mit Protodyn-
Automatikkochplatte.

Siemens-Kompaktherd HN 13
Schmale, platzsparende Form,
7-Taktschalter - Backofen
mit stufenlosem Temperatur- und
Vorwähler für dreifache Kombination
von Ober- und Unterhitze.
Für 380 oder 220 Volt lieferbar.

Siemens-Breittraumherd HS 23 A
Wie HS 23 b mit zusätzlichem
Leuchtschaltpult über die ganze Breite
der Schalterfront.
Sobald eine Platte oder der Backofen
eingeschaltet wird, leuchtet automatisch das ganze Pult auf.
Die Schalterstellungen sind dann
mühelos ohne Bücken zu überblicken.

Unser Beitrag zur Baukosten-senkung



schlieren

ECONOM-AUFPZUG

Dass wir moderne Aufzüge in höchster Vollendung zu bauen verstehen, wissen Sie, wissen wir, weiß die Welt. Die technische Perfektion unserer Anlagen stellt aber nur ein Glied in der Schlieren Erfolgskette dar. Von ebenso grosser Bedeutung ist die Tatsache, dass unsere Ingenieure keine Scheuklappen tragen. Sie sehen im Aufzug nicht nur ein technisches Problem, das sich auf dem Reissbrett lösen lässt. Sie betrachten dieses Transport-

mittel vielmehr als funktionalen Bestandteil eines Ganzen, als Organ, das kein selbständiges, abgekapseltes Leben führen kann und darf. Diese Auffassung, verbunden mit dem Bestreben, unseren Kunden so am erarbeiteten Fortschritt teilhaben zu lassen, dass sich ihm eine in Franken und Rappen erfassbare Einsparung offenbart, hat zum Schlieren ECONOM-Aufzug geführt.

Der ECONOM-Aufzug ist ein Serie-Fabrikat mit dem Stempel der Einzelanfertigung. In allen Teilen genormt und vorfabriziert, repräsentiert dieser Lift den letzten Stand der technischen Entwicklung.

Zugleich vereinigt er alles in

sich, was im Aufzugsbau längst als tausendfach bewährt gilt. Die Herstellung in Serien erlaubt nicht nur kürzeste Lieferfristen; sie wirkt sich vor allem in der Preisgestaltung äusserst günstig aus!

Zeitgemäss Rationalisierung bei uns, starke Vereinfachung und Zeitgewinn in der Planungsarbeit des Architekten, Einsparung teurer Lohn- und Materialkosten auf dem Bauplatz: kurze und minimale Belastung Ihres Baukredites – das ist der Beitrag einer fortschrittlichen Aufzügefabrik zur Baukostenenkung!

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation über den ECONOM-Aufzug.

schlieren

Auch im Ausland sind Sie als «Winterthur»-Versicherter nicht auf sich selber angewiesen. Auch dort setzt sich unsere Vertretung sofort für Sie ein, wenn Ihnen ein Unfall zustößt oder wenn Haftpflichtansprüche an Sie gestellt werden.



Winterthur
UNFALL

in der Schweiz und in aller Welt

Alle Unfall-, Haftpflicht-, Automobil-, Einbruchdiebstahl-, Kautions- und Baugarantie-Versicherungen

glas

QUENDOZ, ERNE + CIE. ZÜRICH

glas-betonbau
Gangglasbau



GEBERIT

GEBERIT demonstriert Fortschritte der Sanitärtechnik

MUBA 62

8 | 3061
Halle | Stand

HILSA 62

Erste Schweizer Fachausstellung
für Sanitärtechnik in Zürich

Auf der MUBA 1962 in Basel vom 30. 3. bis 10. 4. und
der HILSA 1962 in Zürich vom 11. bis 20. 5. führen wir
unsere Neuheiten vor.

GEBERIT zeigt technisch vollkommene Qualitäts-
erzeugnisse für die modernen Sanitäranlagen.

GEBERIT hilft rationalisieren. Schnellmontage!

Unsere Technischen Berater informieren Sie gerne
über unsere Pionierleistungen und über die großen
Vorteile unserer Fabrikate:

die vorbildlich leise funktionierenden GEBERIT-Spül-
kästen aus PVC,

das GEBERIT-Siphon- und Ablaufprogramm aus
bestem Niederdruck-Polyäthylen für Küche, Bad,
Labor und Industrie

GEBERT + CIE, RAPPERSWIL am Zürichsee,
Telephon 055/2 03 44

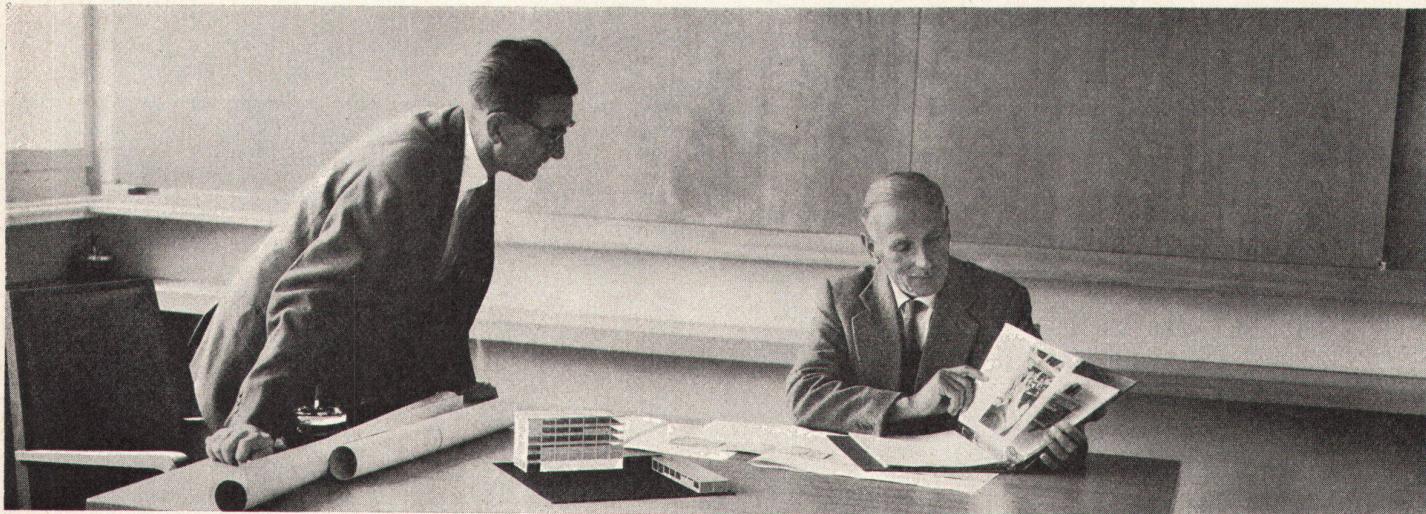


Wir Technischen Berater
freuen uns auf Ihren
Besuch an unseren
Ausstellungsständen



1: Roland Hinden, Chef des internat. technischen
Beratungsdienstes, und
2: Walter Schefer, Tel.-Berater im Werk
Rapperswil, Tel. 055/2 03 44

3: Ernest Hottinger, Lausanne 1, case postale 1511,
Tel. 021/322781
4: Josef Schmid, Ostermundigen-Bern, Kilchgrundstr. 17,
Tel. 031/65 64 44



3

Was ist in einer Kühlschrank-Garantie eingeschlossen?

Es gibt Garantien und Garantien.

Wir stellen deshalb einige Punkte klar, die Bauherren und Architekten interessieren.

1. Normale Garantien für Kühlschränke umfassen die Kältemaschine für 3, 5 oder mehr Jahre, während alle anderen Teile bereits nach 1 oder max. 2 Jahren aus der Garantie ausgeschlossen sind.

Die einzigartige SIBIR-VOLL-Garantie aber umfasst die Funktion aller Teile des ganzen Schrankes während fünf Jahren.

2. Für eine SIBIR-Garantiarbeit gibt es keine Kosten: Material, Arbeit, Reise, Transport etc. sind eingeschlossen – nicht bei jeder Kühlschrankmarke eine Selbstverständlichkeit.

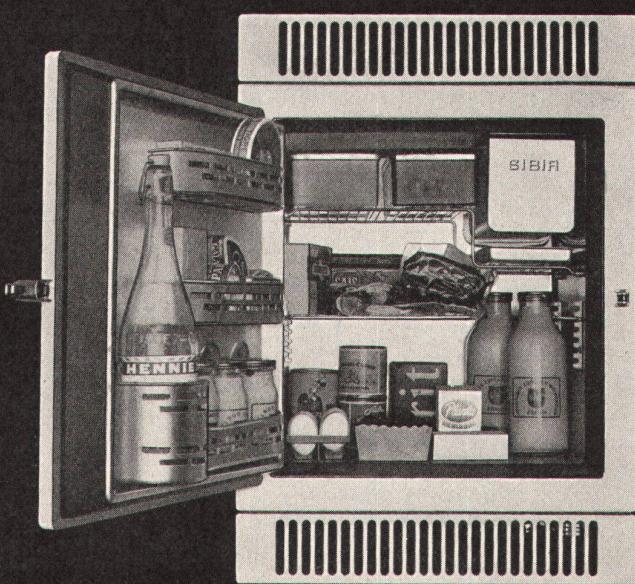
3. Es gibt keinen besseren – und nach der Garantiezeit – keinen billigeren Service. Weshalb? SIBIR-Kühlschränke sind Absorber-Apparate, die keine teuren Reparaturen verursachen können.

Prüfen Sie, ob es zweckmässigere oder günstigere Kühlschränke gibt. Wir behaupten nein. Über 250 000 SIBIR-Kunden in der Schweiz geben uns recht.

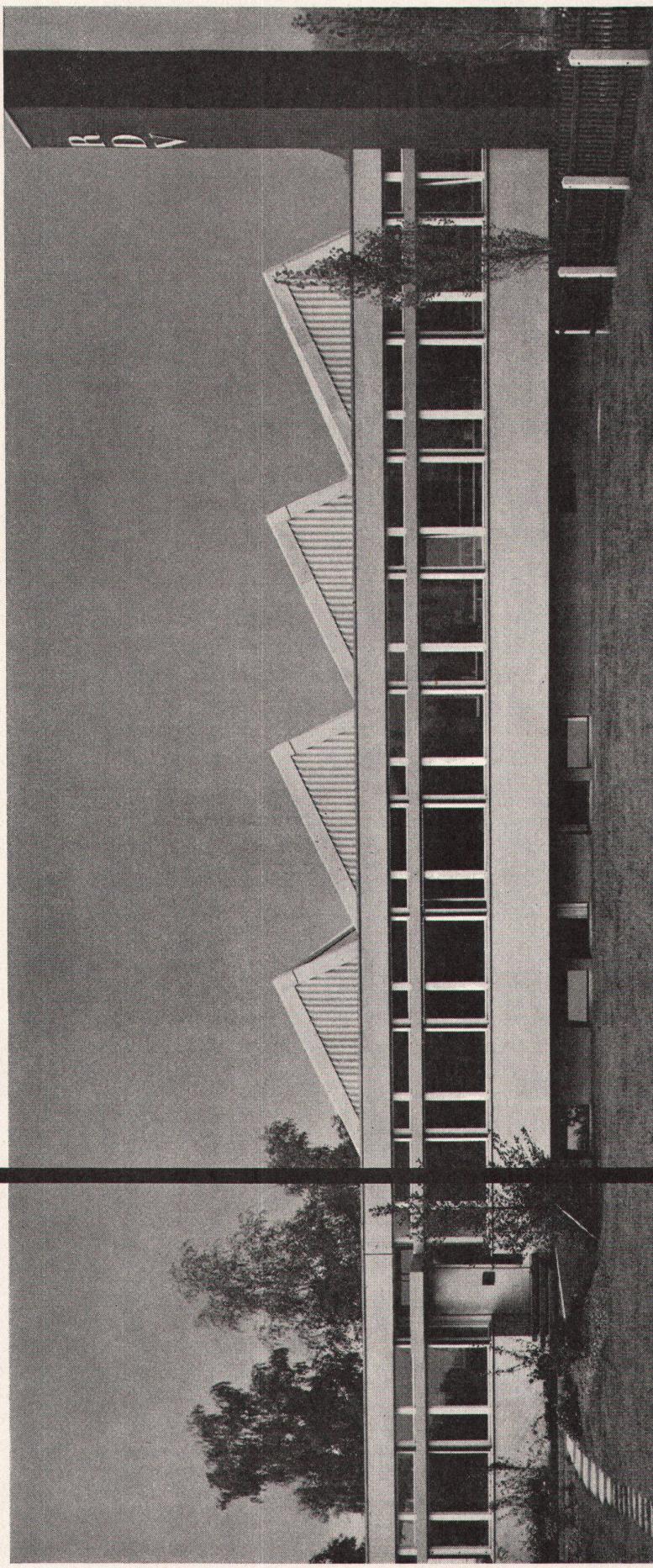
Weitere Auskünfte im EW, Elektro-Fachgeschäft oder bei uns.

SIBIR Schlieren, Telefon 988 444

SIBIR



is



Shed-Isolierungen

in einem modernen Buchdruckereigebäude mit Inaltex-Mineralwollfaserplatten, Untersicht aus Gips-Trockenbau-
platten.
(Hanspeter Nüesch, Arch. ETH/SIA St. Gallen)

schneider+co

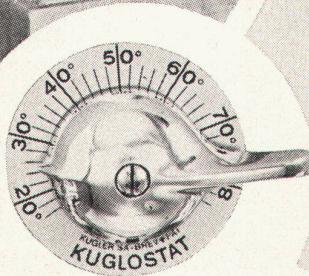
AG für Isolierungen und Industriebedarf
Winterthur
Telefon 052 22 0 22

Basel
Bern
Lausanne

50°

30°

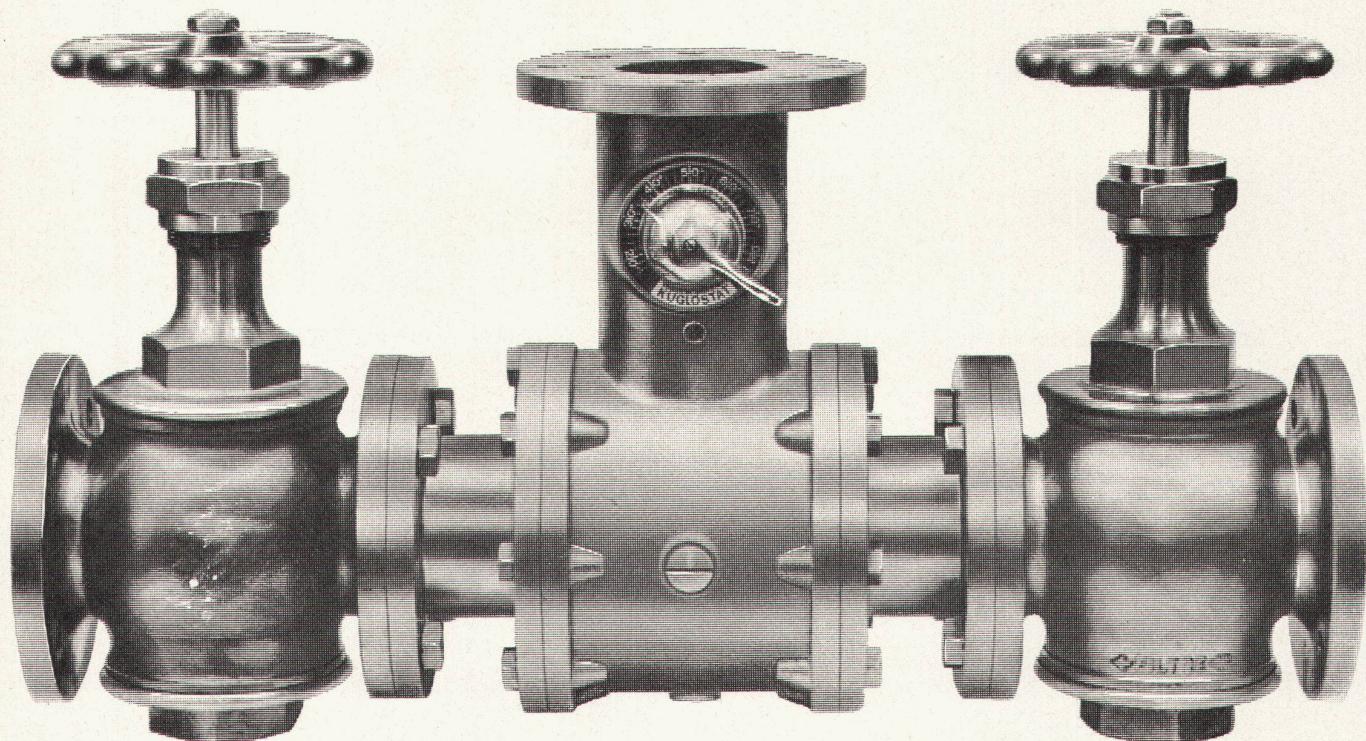
70°



kuglostat

bleibt das ideale Thermo-Mischventil, um größere Anlagen
(Duschen - Garderoben - diverse industrielle Zwecke usw.)
automatisch und sofort mit Mischwasser in der gewünschten
Temperatur zu versorgen.

Fabriziert in den Größen 1/2" bis 6"



kugler

Metallgießerei und Armaturenfabrik A. G. Genf und Zürich

No 3991 3°

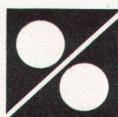
Auf dem Boden der Tatsachen



Pegulan ist der Kunststoff-Bodenbelag für jeden Anspruch: schön, strapazierfähig, preiswürdig und anspruchslos in der Pflege. Pegulan gibt es in Bahnen und Fliesen.

Aus dem gleichen Hause:

PEGUFLEX Thermoplastische Fußbodenplatten
PEGUFELT Kunststoff-Bodenbelag (Auslegware)
PEGULAN Tischdecken, Dekorations- und Verarbeiterfolien

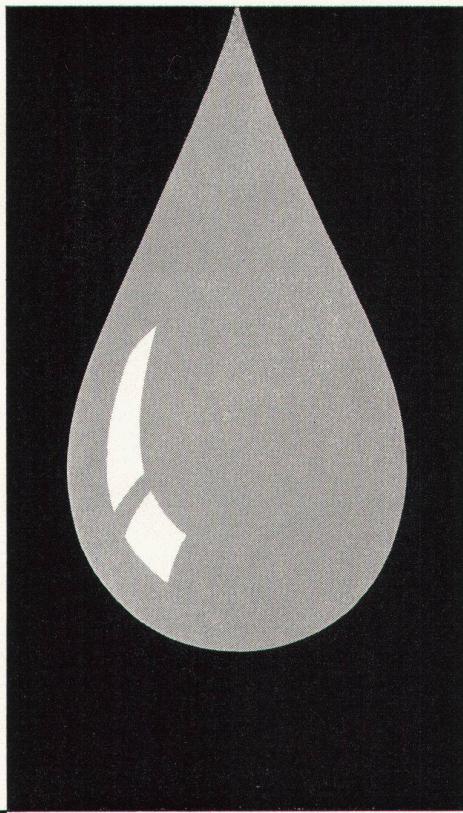


Generalvertretung für die Schweiz: PEGULAN PLASTIC AG, Zürich 1, Talstrasse 11

PEGULAN-WERKE GMBH · FRANKENTHAL/PFALZ
Westdeutschland

Wirklich vollautomatisch herrlich weiches Wasser mit CULLIGAN-Wasserenthärtern!

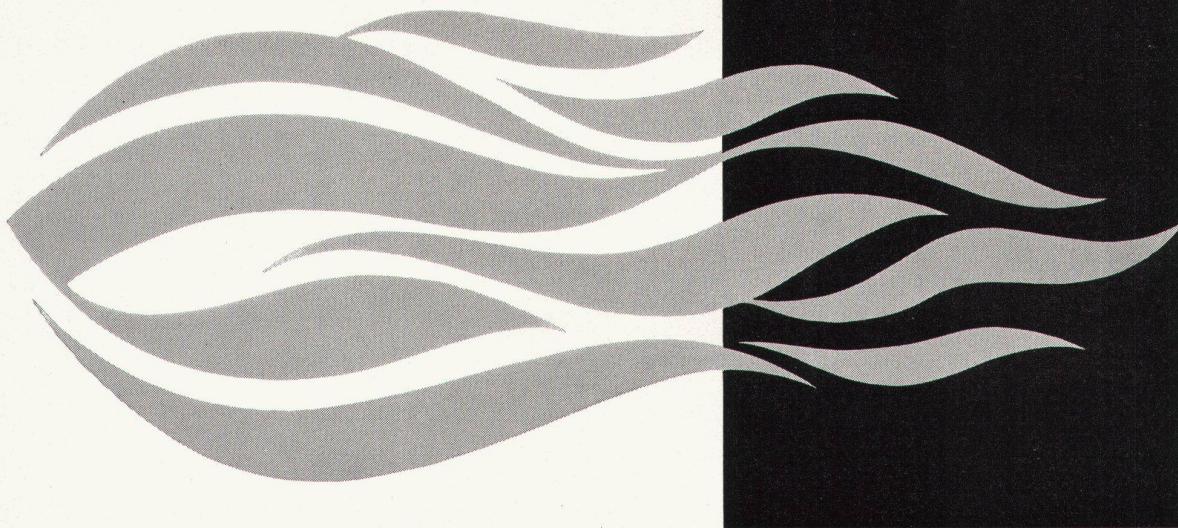
Tatsächlich... die CULLIGAN-Wasserenthärter sind sehr gefällige Apparate! In ihren Dimensionen bescheiden und von appetitlichem Äusserem. Die Amerikaner konstruierten sie so raffiniert und einfach, dass sie auch für kleinere Objekte, Einfamilienhäuser, Restaurants usw. zur Selbstverständlichkeit wurden. Ihr günstiger Preis gestattet sogar den Einsatz an einzelnen Maschinen, wie zum Beispiel Waschautomaten, Geschirrwaschmaschinen, Kaffeemaschinen und vielen anderen mehr. Unsere Fachleute erteilen Ihnen gerne Auskunft.



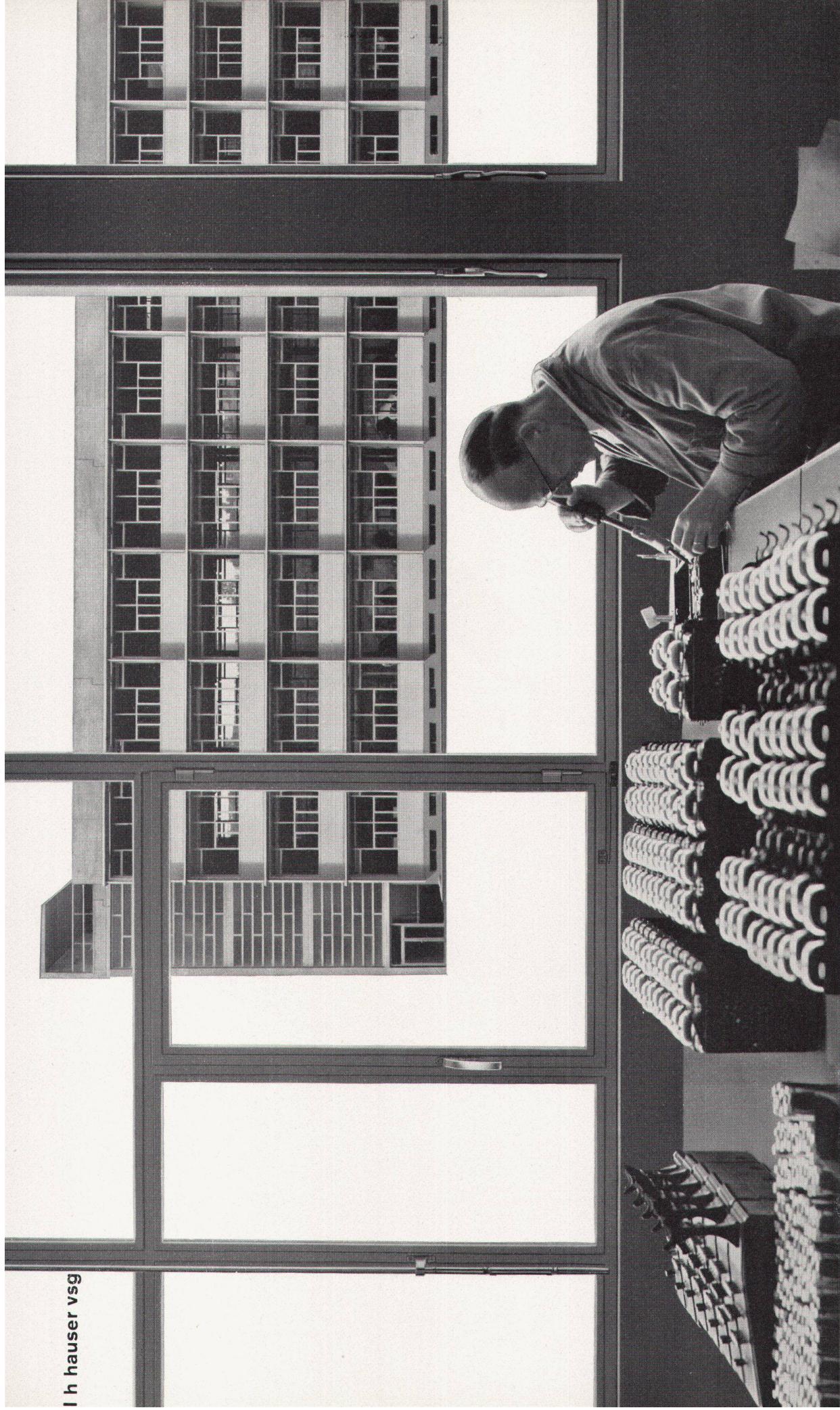
OERTLI

ING. W. OERTLI AG.
DÜBENDORF-ZH

OERTLI-Oelbrenner haben sich im Laufe von mehr als 30 Jahren durch ihre Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit einen hervorragenden Ruf erworben. Wir sind in der glücklichen Lage, für jedes Objekt die richtige Oelfeuerungs-Anlage zu planen und zu liefern. Vom Kleinst-Brenner für Zentralheizungen bis zur grössten Industrie-Feuerung, sogar mit elektronischen Regelgeräten und Lochkarten-Steuerung! Und sollte einmal eine Düse verstopft oder sonst eine Kleinigkeit nicht in Ordnung sein, so profitieren unsere Kunden vom einzigartigen OERTLI-Service.



Ih hauser vsg



hirsch metall bau biel

hirsch metall bau
biel 8
tel 032 445 14
büro zürich
wachtelstrasse 27
zürich 2 38
tel 051 459 649

fabrikbau
chr gfeller ag
in flamatt
architekten
atelier 5 bern

Kennen Sie ARGOLITE?

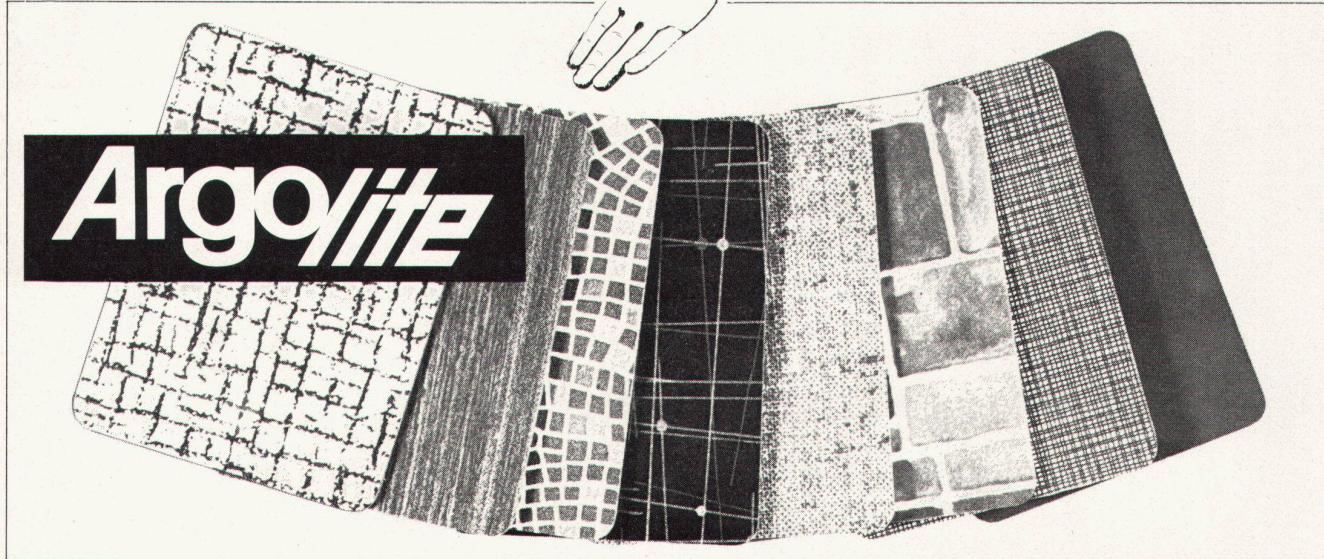
ARGOLITE ist eine Kunststoffplatte – hergestellt in der ältesten Kunststoffplattenfabrik der Schweiz.

Wissen Sie, dass ARGOLITE aus einer Vielzahl hochwertiger, kunstharzgetränkter, Cellulose-Schichten besteht, die unter Wärmeeinwirkung hydraulisch zu homogenen Platten zusammengepresst werden?

Es kann Ihnen morgen schon nützen, wenn Sie mehr über ARGOLITE wissen. Erkundigen Sie sich deshalb bei Ihrem Lieferanten.

ARGOLITE Punkt für Punkt überlegen.

15.7 SL+V



ARGOLITE Verkaufsstellen:

ARGOLITE AG. Willisau LU 064/23540

| | | | | | |
|---------------|--|------------|---------------|---|------------|
| Aarau | Sperrholz-Platten AG, Bahnhofstr. 102 | 064/ 23302 | Oberdiessbach | Gebr. Jenni | 031/683133 |
| Aarburg | Braun-Brüning & Cie. AG | 062/ 73372 | Oberentfelden | AG Walter Gerber | 064/ 37769 |
| Aarburg | Geiser & Co. AG | 062/ 73473 | Olten | Born-Kohler AG, Tannwaldstr. 68 | 062/ 52486 |
| Altstätten SG | Stark AG | 071/ 75478 | Rapperswil | Plattenvertrieb | 055/ 22562 |
| Basel | Braun-Brüning & Cie. AG, Postfach Basel 18 | 061/346110 | Rüschlikon | Honegger, Lerch & Cie., Alte Landstr. 77 | 051/920411 |
| Biel | SABAG und Baumaterial AG, Silbergasse 40 | 032/ 22421 | Schaffhausen | Max Specht, Fischerhäuserstr. 18 | 053/ 53224 |
| Chur | I.P. Schmidt AG, Sägenstr. 57/58 | 081/ 23236 | Solothurn | Paul Marti, Luzernerstr. 898 | 065/ 23209 |
| Chätticens | Boismont SA | 021/ 94694 | Thun | Hans Michel, Stockhornstr. 10 | 033/ 25340 |
| Frauenfeld | Sperrholz-und Isolierplatten AG, Schlossmühlestr. 11 | 054/ 72615 | Wettingen AG | Knecht & Co. AG | 056/ 67267 |
| Gossau SG | Braun & Co. | 071/ 85593 | Willisau LU | Anton Künig, Sperrholz en gros, Menznauerstr. | 045/ 61612 |
| Kreuzlingen | Emil Fehr, Holzhandlung, Konstanzerstr. | 072/ 84744 | Zug | Stadlin & Moos AG, Baarerstr. 49 | 042/ 45454 |
| Landquart | Arnold Gfeller, Schreinereibedarf | 081/ 51834 | Zürich | Küchler & Cie. AG, Postfach Zürich 34 | 051/345334 |
| Laufenburg AG | Kuratle AG, Holzhandlung | 064/ 73338 | | A. Mitterberger, Seilergraben 41 | 051/243950 |
| Luzern | K. Herzog-Elmiger AG, Postfach Luzern 4 | 041/ 21307 | | Saxer & Zimmermann, Schwamendingenstr. 42 | 051/486858 |

Vom Fachmann geschaffen – vom Fachmann bevorzugt



Die Anfertigung jedes einzelnen Franke-Spültisches erfordert Erfahrung und eine grosse Fertigkeit. Die Qualität jedes Einzelstückes, sie ist und bleibt – trotz der Vielgestaltigkeit des Fabrikationsprogrammes – unsere beste Referenz. Unsere Norm-Spül-

tische für das Gewerbe sind besonders widerstandsfähig. Im reichhaltigen Sortiment findet sich für jeden Fall der geeignete Spültisch. Durch fugenloses Ansetzen von glatten Abstellflächen ist es möglich Norm-Spültische an gegebene bauliche Verhältnisse anzupassen.

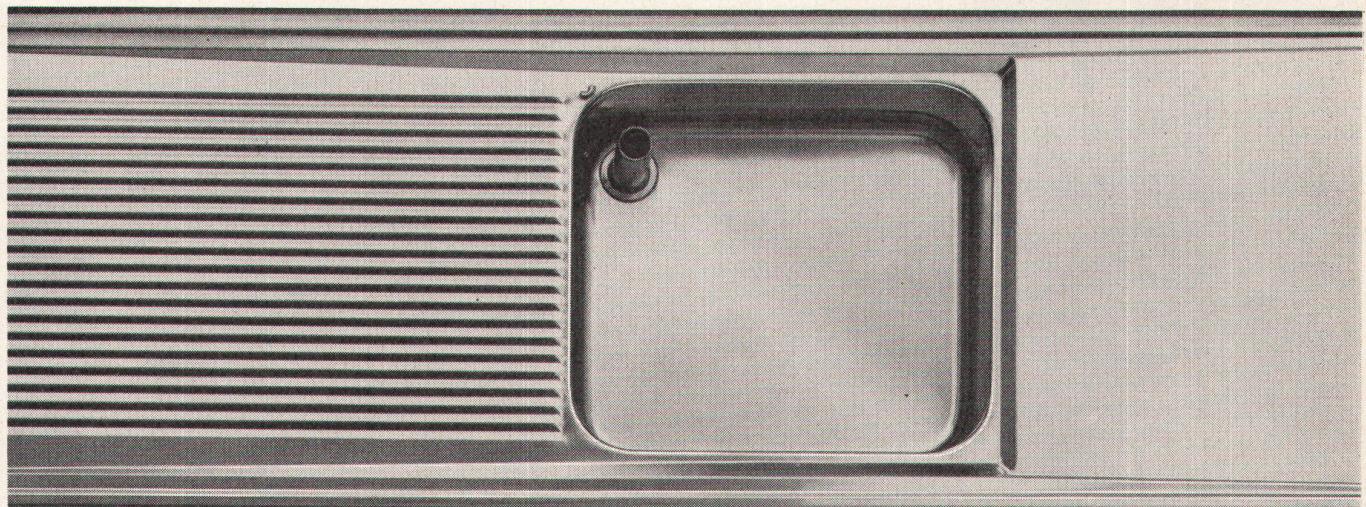
Und noch ein Vorteil des Norm-Gewerbe-Sortimentes: günstige Preise und kürzere Lieferfristen. Ihr konzessionierter Installateur oder Grossist wird Sie gerne beraten.

Metallwarenfabrik Walter Franke

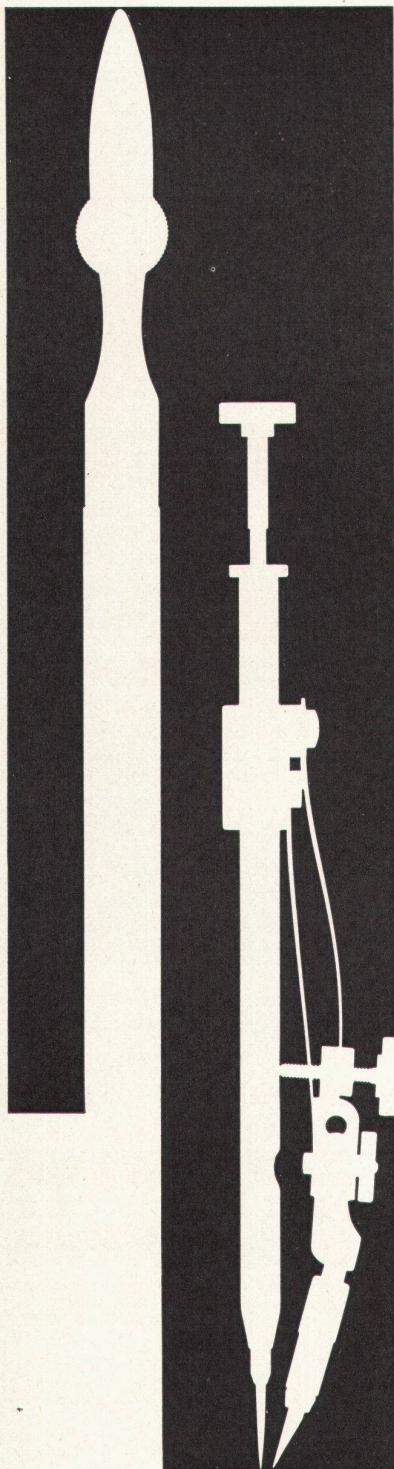
Aarburg AG

Tel. 062 174141

FRANKE



MUBA, Halle 13, Stand Nr. 4635



Kern Reisszeug-Neuheiten

Formschöne, praktische Metalletuis für die meisten hartverchromten Präzisionsreisszeuge.

Handreissfedern mit Hartmetallspitzen, praktisch abnützungsfrei auch auf Kunststoff-Folien.

Aarau

Kern & Co. AG

Kinder lieben

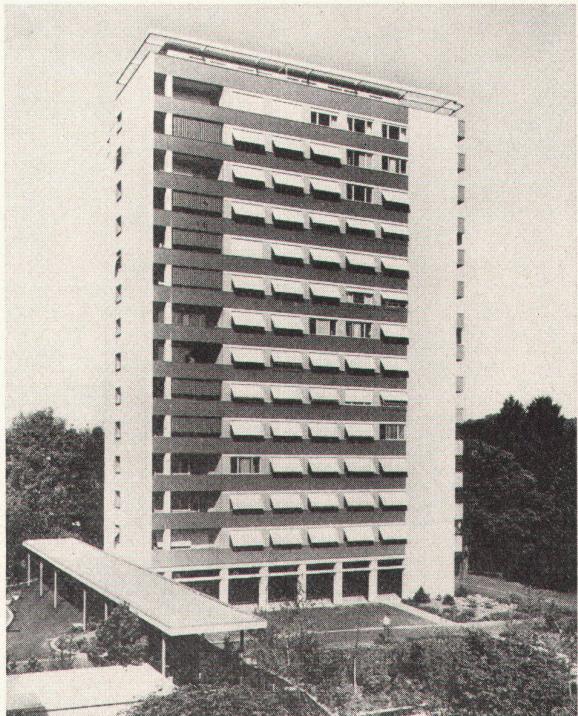


Altra-Geräte

Klettertürme
Hängeschaukeln
Rutschbahnen
Balkenschaukeln



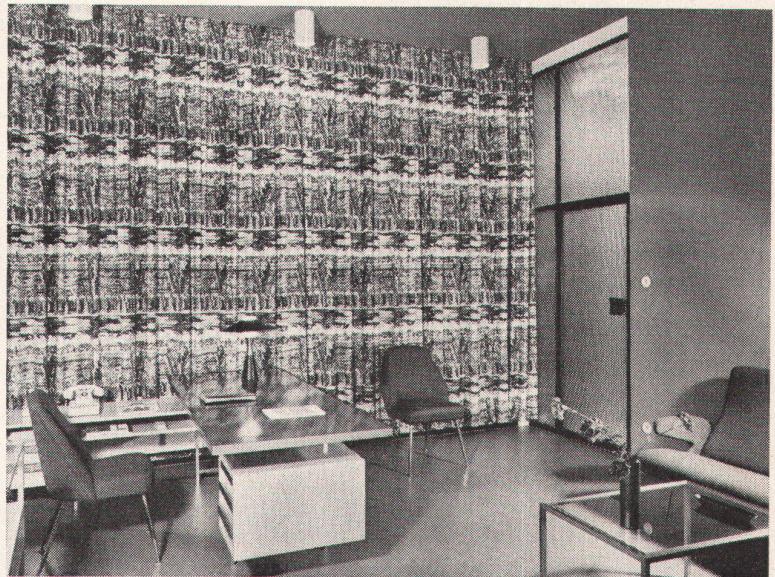
Allmendstrasse 7 Zürich 2/59 Tel. 051/25 79 80



Rolladen «alu-rol»
Sonnenstoren
Lamellenstoren
Garagetore

HARTMANN & Co. AG, Biel
Konstruktionswerkstätte

Frau Kindermann freut sich über ein besonders gut gelungenes Dessin



Sie darf sich freuen, denn dieses klassische Modell, auf den Grundton des Stoffes gedruckt, ist wirklich einmalig schön. Dabei ist das nur ein Mosaiksteinchen aus der herrlichen Kindermann-Kollektion.

Betrachten Sie die Abbildung des Empfangsraumes im französischen Verkehrsamt in Wien. Wie harmonisch und wie schön gibt gerade der Vorhang von Kindermann diesem Raum Wärme und Harmonie. Die schwarz/weiße Wiedergabe des Bildes kann nur andeuten, wie prächtig schön dieses Dessin speziell durch seine gute Farbkomposition wirkt. Und für Sie etwas ganz Besonderes: Gefällt Ihnen ein Dessin, aber die Farbenzusammenstellung paßt nicht in den Raum, können Sie die Farbkombination bestimmen und das gewählte Kindermann-Dessin ohne Mehrkosten farblich voll und ganz Ihren individuellen Ansprüchen anpassen.

Kindermann-Dessins geben neue Anregungen, wertvolle Inspirationen und weisen recht oft den Weg zum Gelingen der gesamten Raumgestaltung. Sehen Sie sich die Kindermann-Kollektion im Fachgeschäft an. Sie werden von den herrlichen Dessins begeistert sein.



Bezugsquellennachweis:

Bischoff Textil AG, St. Gallen
Abt. Decora, Tel. 071 / 23 16 31
Verkauf nur im Fachgeschäft

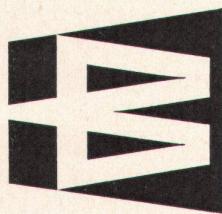


W. BAUMANN HORGEN

Kipptore / Lamellenstoren / Stoffstoren / Jalousieladen / Rolladen

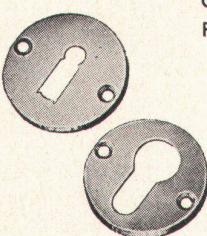
Zürich Tel. (051) 23 63 82
Luzern Tel. (041) 6 37 75
Chur Tel. (081) 2 17 51
Lausanne Tel. (021) 26 32 01
Lugano Tel. (091) 2 09 05

Horgen (051) 92 40 57



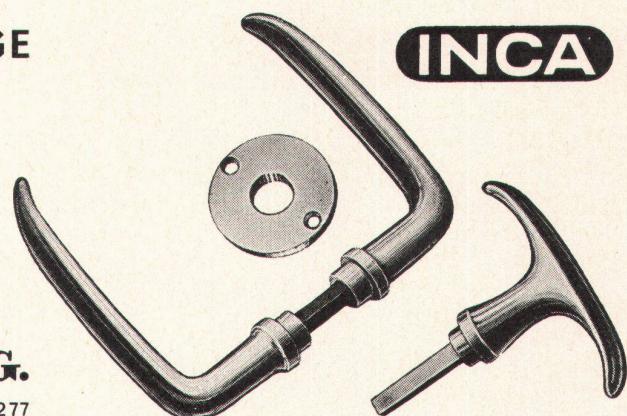
SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

aus hochwertiger Neusilberlegierung
Erstklassige Vernicklung und Verchromung
Große Dauerhaftigkeit
Formschöne Ausführung



INJECTA A.G.
TEUFENTHAL/AARGAU TEL. (064) 38277

INCA

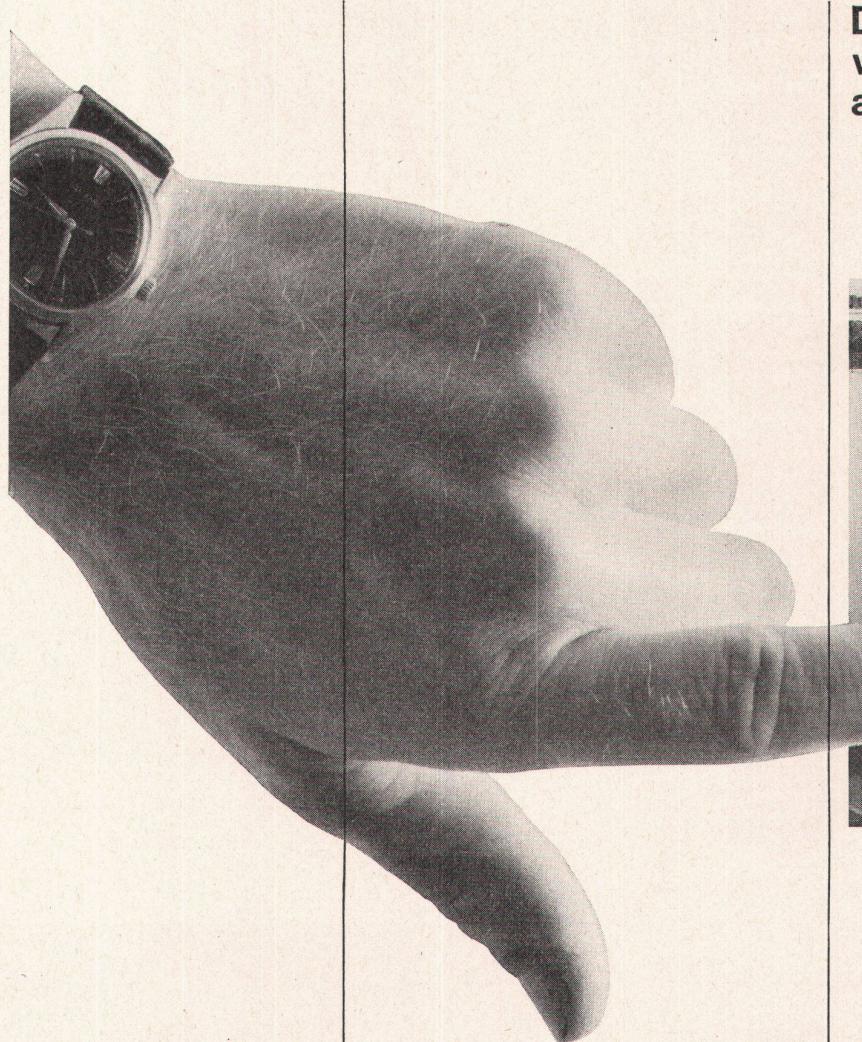


Bidet POLO
weiß und farbig erhältlich
Nr. 7211 für Hahnen
Nr. 7212 für Batterie
Nr. 7215 für Wandbatterie oder
Thermostat
MUBA: Halle 8, Stand 3020

Verkauf durch den
Sanitär-Großhandel



Kera-Werke AG. Laufenburg/AG



Diese Fassadenverkleidung besteht aus KELLPAX



KELLPAX-kochwasserfest verleimtes Sperrholz nach schweiz. Spezialverfahren mit Aluminium belegt – vereinigt die bewährten Eigenschaften des Holzes mit den Vorzügen des Metalls.

KELLPAX-Fassadenverkleidungen weisen folgende Vorteile auf:

witterungsbeständige Metallocberfläche
farbige Ausführung möglich
modern und repräsentativ
absolut verwindungsfest (bleibt immer plan)
KELLPAX-Fassadenelemente haben nebst obigen Eigenschaften noch folgende Vorteile:

geringes Eigengewicht
auf Wunsch in Ausführung mit hoher thermischer und akustischer Isolation
raumsparend
zeitsparende Montage

Für Qualität und Präzision der von uns gelieferten Produkte und der von uns ausgeführten Arbeiten bürgt unsere Hersteller-Garantie.

Wir beraten Sie gerne kostenlos und unverbindlich über alle Fragen, die Fassadenverkleidungen und -elemente, Türen, Tore, Portale, Trennwände und Schaufensteranlagen betreffen.

Keller + Co AG Klingnau

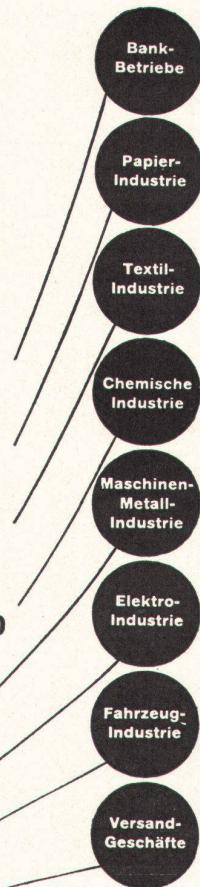
Telephon (056) 511 77

MUBA, Halle 8a, Stand Nr. 3154/55



Rohrpost-Anlagen

sind das geeignete
Mittel, Ihren Betrieb
zu rationalisieren



Wir bauen für jedes Wirtschaftsgebiet die geeignete Anlage von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur vollautomatischen wählscheibengesteuerten Rohrpost-Anlage

Unverbindliche
Beratung und
Projektierung durch

Standard Telephon und Radio AG.

Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

1702

Jmber AG KÜHLSCHRANKFABRIK

Haldenstraße 27, ZÜRICH 3, Telephon (051) 33 13 17

Gegründet 1863
Älteste und größte Spezialfabrik
für komplett

BAR- UND BUFFETANLAGEN

Gläzerschränke
Likörschränke
Kühlschränke
Bierkeller- und Kühlraumisolierungen
Kühlvitrinen
Spüleinrichtungen
aus rostfreiem Chromstahl

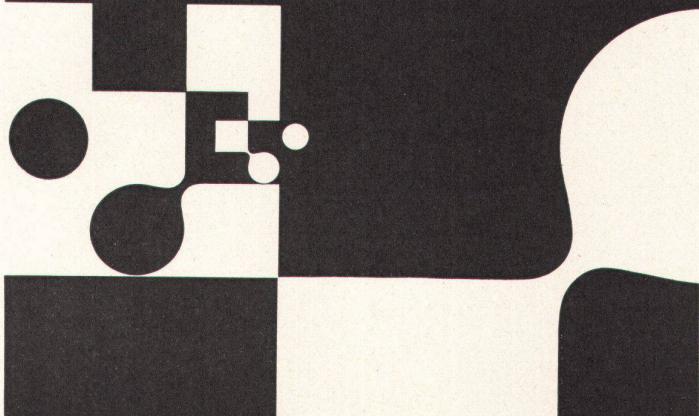
Bitte verlangen Sie Projekte und Kostenberechnungen

Clichés
Schwitter AG
Basel

Allschwilerstrasse 90
Telefon 061 38 88 50

Zürich
Stauffacherstrasse 45
Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne
Avenue de la Gare 44
Telefon 021 22 86 75



Schenkerstoren

**Raffstoren
REFLEX MIT TEXBAND
sind
weitgehend geräuschlos**

Verlangen Sie den unverbindlichen Besuch
unserer Herren Vertreter in
Schönenwerd, Basel, Bern, Genf, Lausanne,
Lugano, Luzern, Neuenburg, Biel, St. Gallen,
Solothurn, Winterthur, Zürich.

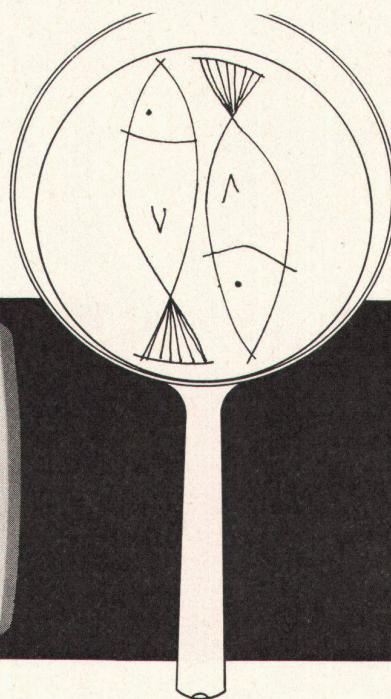


Geilinger & Co. Eisenbau-Werkstätten Winterthur

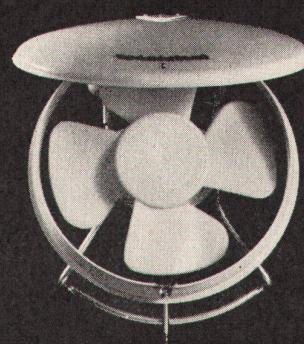
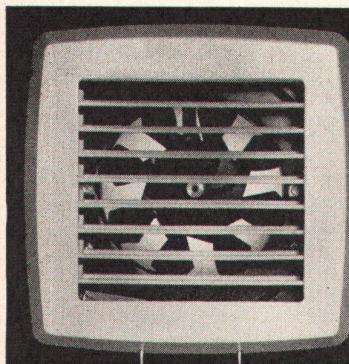
Türen und Tore für Industriebauten

Schweizer Mustermesse 1962 Basel 31. März – 10. April
Halle 8a Stand 3114

Thema unseres Standes:
Pendeltüren aus Metall, Gummi und Plastik in normierten
Größen
Falttore System Bator
Türen mit pneumatischen Antrieben und automatischen
Steuerungen
Besuchen Sie uns an der Muba
die Diskussion am Objekt führt zur Lösung Ihrer Tür-
Probleme



Indola Ventilatoren



**schon
ab
Fr. 95.-**

Typ KVBM 21, ein formschöner
Ventilator mit weißem Kunst-
stoffgehäuse zum Einbauen in

Indola-Ventilatoren erhalten
Sie in Elektrofachgeschäften.
Verlangen Sie bitte Prospekte
bei

Werner Kuster AG.,
Basel 18
Tel. 061-46 06 08

Indolatoren Typen IDL 15, 20
und 25 mit Deckelverschluss,
für Entlüftung, Belüftung und
Luftumwälzung, zum Einbauen
in

Fenster Preise

Mauern



Vergleichen Sie bitte vor der
Anschaffung eines Ventilators
die Leistungen und die



André Rütt
4-60

Jeder fortschrittliche Landwirt ist bestrebt, durch Ausmerzen der schwachen Zweige ständig seine Produktion zu veredeln. Genau so hat sich die Similor auf ihre diversen Spitzenprodukte spezialisiert um immer noch bessere und noch modernere Armaturen zu schaffen.

veredeln



Auslauf - und Abstellarmaturen



Radiatorenventile



vollautomatische Mischbatterien



sanitäre Armaturen

Unsere Firma ist an der diesjährigen MUBA nicht vertreten

similor

SIMILOR A.G. METALLGIESSEREI ARMATURENFABRIK CAROUGE-GENF ZÜRICH

ERBA

ERBA AG ERLENBACH ZH



Kirsch

LAMELLEN-
STOREN

Unsere KIRSCH-Lamellenstoren helfen Ihnen, eine behagliche Wohnatmosphäre zu schaffen. Mit 17 ausgewählten, modernen Farbtönen lassen sich sehr dekorative Wirkungen erzielen.

Wir liefern auch das flachere, S-förmige Lamellenprofil, das die hauptsächlich bei Schaufenstern angestrebte, gute Durchsicht ermöglicht.

Telephon (051) 90 42 42

Unser Fabrikationsprogramm für Bauprodukte umfaßt Lamellenstoren KIRSCH, Roll-Lamellenstoren, Plastikkrolladen, Dunkelstoren, Harmonikatüren MODERNFOLD, Vorhangsschienen KIRSCH.



Gegründet 1865

WINTERTHUR
Untertor 32

ZÜRICH
Paradeplatz 5

Obligationen

Spar- und Einlagehefte

Konto-Korrente

Hypotheken

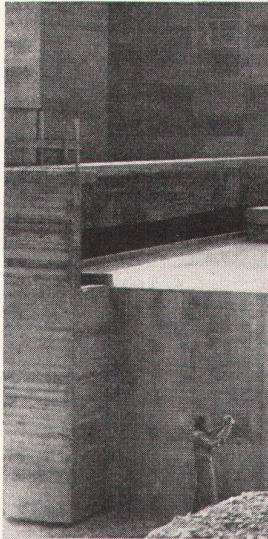
Darlehen

Kredite

Hypothekarbank in Winterthur



das qualitätszeichen für den guten betontank



otto
schneider zürich
tankbau



frohburgstr. 188 zürich 6

telefon 051-26 35 05

1 mill. liter-tank kubische form

ERBA
ERBA AG
ERLENBACH
ZH

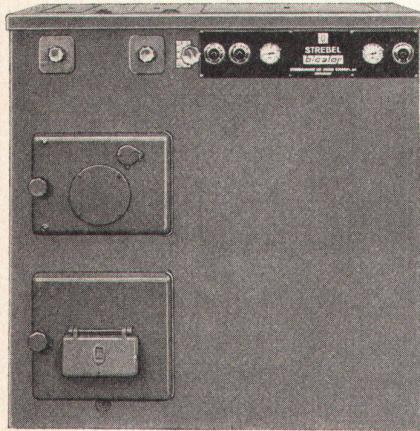
modernfold

HARMONIKA-TÜREN

RAUMSPARENDE
DEKORATIVE
BETRIEBSSICHERE

Unser Fabrikationsprogramm für Bauprodukte umfaßt Lamellenstoren KIRSCH, Roll-Lamellenstoren, Plastikkrolladen, Dunkelstoren, Harmonikatüren MODERNFOLD, Vorhangsschienen KIRSCH.

FÜR WÄRME + WARMWASSER



STREBEL-**bicolor** der hervorragende Kombikessel für behagliche Wärme in allen Räumen sowie für billiges heißes Wasser – soviel Sie wollen.

STREBEL-**bicolor** ein Qualitätsprodukt; in Leistung, Wirtschaftlichkeit und Lebensdauer weit über dem Durchschnitt.

STREBELWERK AG ROTHRIST

STREBEL-*bicolor*

Bodenanschlüsse für Geschäftshäuser

Starkstrom

Telephon oder Schwachstrom

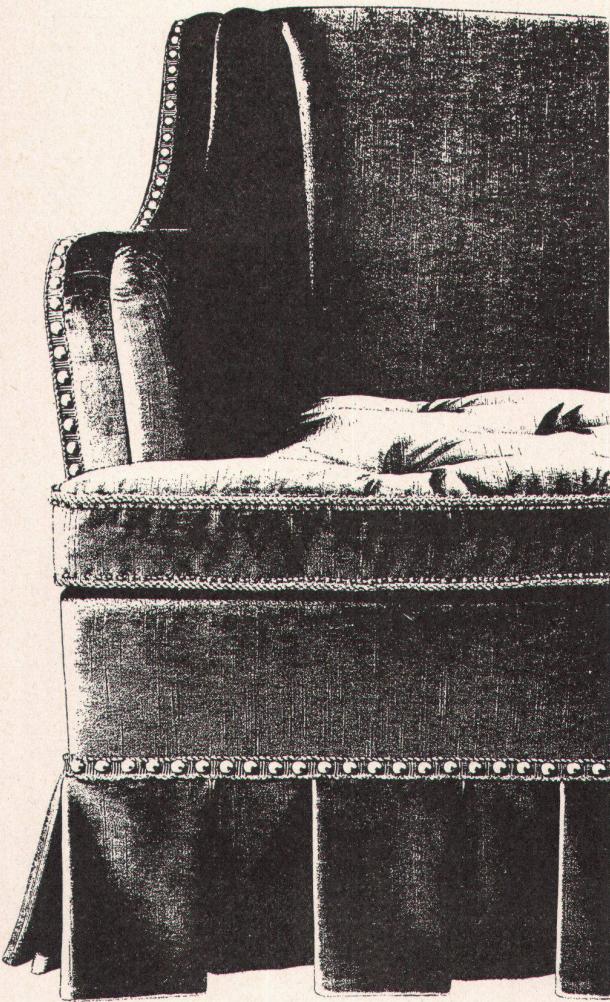
Telephon und Schwachstrom

Bodendose mit Regulierung zur bodenbündigen Einstellung des Dosendeckels

OSKAR WOERTZ *Basel*

Tel. (061) 34 55 50

Mit Daunen weich gepolstert



Setzen Sie sich einmal in dieses weiche, schmiegende Polster..., dann merken Sie den Unterschied. Es ist eine Spezial-Polsterung von K+K und besteht aus einem Unterpolster mit Stahlfedern, Haarfacon sowie einem geschmeidigen, weichen Kissen aus Daunen. Bei K+K können Sie die Polsterung ganz nach Ihrem eigenen Ermessen wählen - wir polstern nach Maß! Zugegeben: Maßanfertigung kostet etwas mehr als Konfektion - auch bei Polstermöbeln! Aber wenn Sie vergleichen, werden Sie bald feststellen, daß die Mehrauslagen gar nicht übertrieben sind... und sich in jedem Fall lohnen. Bei K+K erhalten Sie für Ihr Geld Qualität und Wertbeständigkeit.

Innenarchitektur, Schreinerei, Polsterei, Vorhangsabteilung, Handweberei. Wohnungseinrichtungen für moderne Menschen mit Sinn für wirklich individuellen Stil.

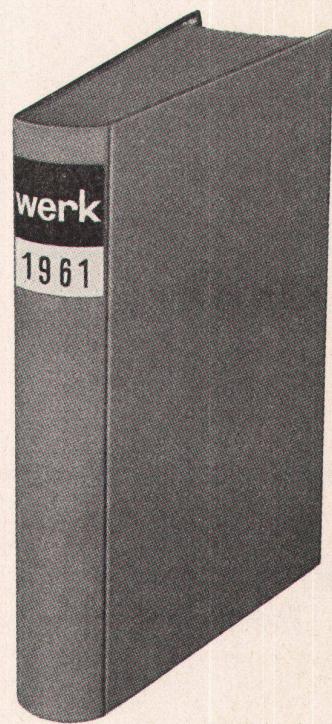
Wählen Sie 051/34 53 53 und vereinbaren Sie mit unseren Beratern eine erste unverbindliche Besprechung Ihrer Wohnprobleme.

Knuchel + Kahl AG
Rämistrasse 17 Zürich 1



SL + V

13-2



Einbanddecken

für **werk** (Jahrgang 1961), in Rohleinen: **Fr. 5.60** plus Porto

Einbinden der 12 Hefte inkl. Einbanddecke Fr. 20.50 plus Porto

Verlag werk, Winterthur

(Ausschneiden)

Unterzeichneter bestellt:

- * **1 Einbanddecke 1961** in Rohleinen zu Fr. 5.60 plus Porto
- * Einbanddecke für Kunstreise und Chronik
- * Einbanddecke für Kunstreise, Chronik und Inserate
- * **Einbinden der 12 Hefte 1961** inkl. Einbanddecke zu Fr. 20.20 plus Porto

Unterschrift

Adresse

* Nichtgewünschtes bitte streichen

Wir suchen

einen Architekten

OFA 250

Wir wünschen:
Verantwortungsvollen Charakter, Initiative, Sicherheit im Entwurf

Wir bieten:
Weitgehendste Selbständigkeit in der Bearbeitung interessanter Bauaufgaben, zeitgemäße Besoldung, angenehmes Arbeitsverhältnis, 5-Tage-Woche, Personalfürsorge, eventuelle Beteiligung.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an

Telephon 064/2 99 93

AG Fritz Frei, Architekt, Buchs/AG

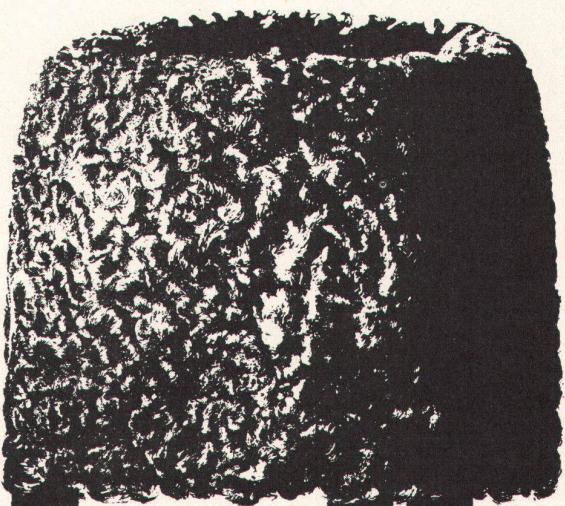
hydraulischer Kalk
ist wärmeisolierend,
ausgiebig
und leicht zu verarbeiten

Die Kapazität einer Zentralheizung wird erst durch Einbau einer Umwälzpumpe voll ausgenützt.

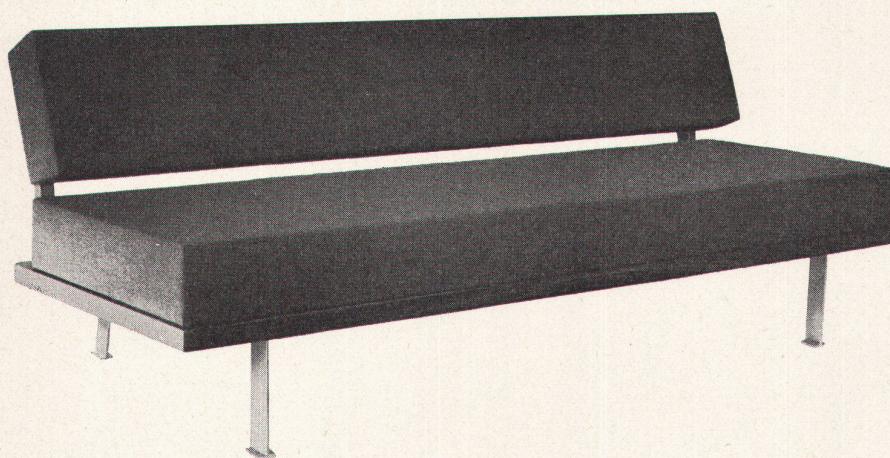
EMB-UMWÄLZPUMPEN für grosse und kleine Anlagen



EMB Elektromotorenbau AG
Birsfelden Tel. 061/4118 50



Kalk

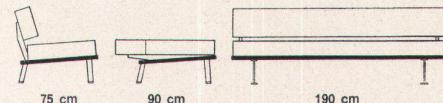


hugo peters bett u. polster werkstatt swb

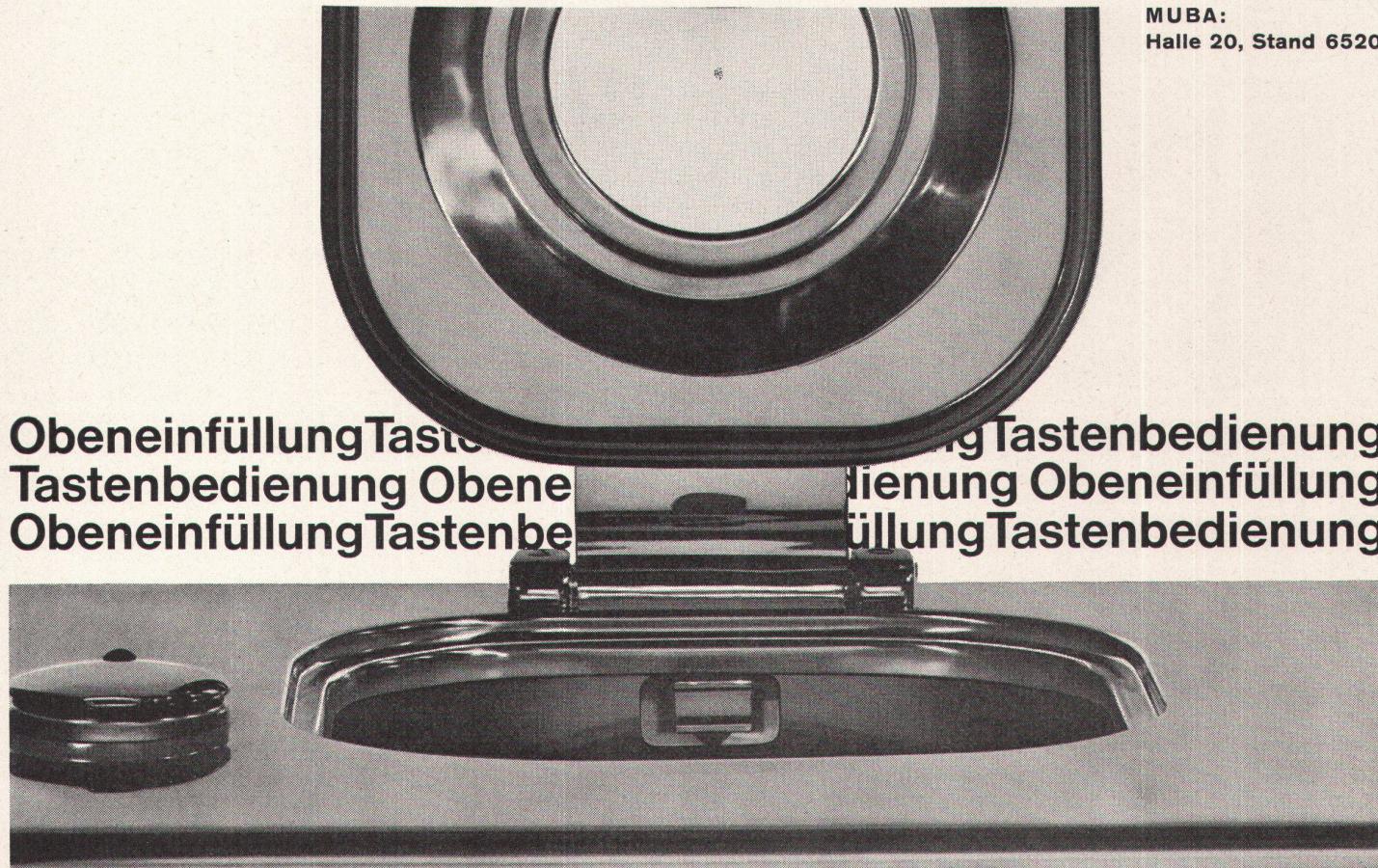
Elita 58 – das elegante Liegesofa – mit den vielen Gestaltungsmöglichkeiten. Aus eigener Werkstatt. Erhältlich mit Armlehnen.

Variante: Elita 61 mit Armlehnen und 6 losen Kissen.

Sitzneigung, korrekte Sitztiefe, ganz Schaumgummi-Polsterung. In Palisander mit Metallfüßen oder in Nußbaum mit Holzfüßen.



Ausstellung Bellevuehaus, Limmatquai 3,
Zürich 1, Telephon (051) 24 73 79



Der Qualitäts-Waschautomat der Verzinkerei Zug AG Tel. (042) 4 03 41

Unimatic

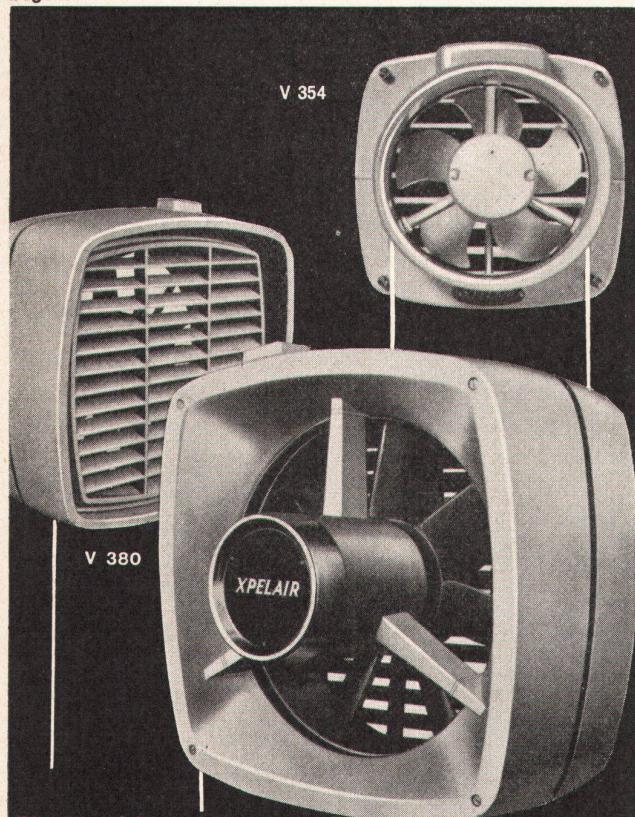
Ventilatoren in Fenster einbauen!

Günstigste und einfachste
Lösung des Lüftungsproblems.

Dass es heute ein XPELAIR sein muss, ist jedem Fachmann aus Erfahrung klar. Jetzt gilt es nur noch den richtigen Typ zu wählen... daher:

Für jeden Raum den passenden XPELAIR!

Für eine einwandfreie Entlüftung ohne Zugluft sollte generell die Luftumwälzung pro Stunde das 9-10fache des Rauminhaltes betragen.



Bis 30 m³ Rauminhalt

für Privatküchen, Dunkelkammern, WC, Badezimmer Type V 354 mit 310 m³ Stundenleistung; in den wundervollen Pastellfarben zu jedem Interieur passend.

Von 50 - 60 m³ Rauminhalt

für Bar's, Büros, Labors, Wartezimmer, Ladengeschäfte, Type V 360 mit 425 m³/h Luftumwälzung.

Bis ca. 100 m³ Rauminhalt

für Cafés, Restaurants, gewerbliche Betriebe etc., Type V 370 mit 850 m³ Stundenleistung.

Bis ca. 200 m³ Rauminhalt

für Hotellerie, Gastgewerbe, Vortragssäle, Kinos und grössere gewerbliche Betriebe - das Top-Produkt:

Den neuen XPELAIR V 380 mit 2 Drehzahlen und 1700/1100 m³/h Luftumwälzung. Ultra-moderne Form.

Wählen auch Sie für jedes Lüftungs-Problem im Rahmen dieses Programms vom Guten das BESTE:

XPELAIR

das Spitzenprodukt einer führenden
Ventilatoren-Fabrik!

Prospekte durch den Generalvertreter:

A. Widmer AG.

Sihlfeldstr. 10, Zürich 3, Tel. (051) 33 99 32/34



Vorhang - Schnurzüge

SILENT GLISS

ein Maximum

an Geräuschlosigkeit und Komfort

Wie leicht lassen sich die Vorhänge mit den geräuschlosen Schnurzügen SILENT GLISS öffnen und schliessen! Die Zugschnüre laufen unsichtbar in getrennten Schnurkanälen, sie können weder durchhängen noch verheddern. Selbst schwere Stoffe gleiten in den formschönen Vorhangprofilen SILENT GLISS samtweich und leise. Das umständliche Hin- und Hergehen beim Vorhangziehen fällt dahin, und der Vorhangstoff wird geschont, weil er nicht berührt werden muss. Zum Reinigen hängt man die Vorhänge ohne Demontage des Schnurzuges einfach aus.

SILENT GLISS bietet eine ganze Reihe von Schnur- und Schleuderzugprofilen für einfache bis höchste Ansprüche. Auszeichnung «Die gute Form 1961» des Schweiz. Werkbundes SWB. Beratung, Prospekte und Handmuster unverbindlich durch


SILENT GLISS


Metallwarenfabrik F. J. Keller + Co.

Lyss (Bern) Telefon 032/85742-43

zeitgemäß bauen

bauen mit

GRIESSER



Aadorf
052 471112
Basel
061 346362
Bern
031 226442

Genf
022 338204

Lausanne
021 261840
Lugano
091 344337
Luzern
041 272440

St. Gallen
071 231470

Zürich
051 237398

Solomatic Raff- und Rollstoren

alucolor Aluminiumrolladen

Holz- und Stahlblechrolladen

Trennwände Holoplast

Stoffrouleaux

Sonnenstoren

Verdunkelungsanlagen

Roll- und Scherengitter

Kipp- und Schwenktore

Rolltore mit Motor



PARQUET



PARKETT

Königlich wohnen Sie auf BW-Parkett

BAUWERK AG

Telefon 071 / 7 37 33

St. Margrethen SG